

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 27 юни 2002 година

за изменение на Решение 97/252/ЕО относно съставяне на временни списъци на предприятия от трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на мляко и продукти на млечна основа за консумация от човека по отношение на Бивша югославска република Македония

(нотифицирано под № C(2002) 2301)

(Текст от значение за ЕИП)

(2002/527/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение 95/408/ЕО на Съвета от 22 юни 1995 г. относно условията за изготвяне, за междинен период, на временни списъци на предприятия в трети страни, от които държавите-членки са оторизирани да внасят определени продукти от животински произход, рибни продукти или живи двучерупчести мекотели¹, последно изменено с Решение 2001/4/ЕО², и по-специално член 2, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

(1) Решение 95/343/ЕО на Комисията от 27 юли 1995 г., относно определяне на здравен сертификат за внос от трети страни на топлинно обработено мляко, продукти на млечна основа и сурово мляко за консумация от човека, предназначено за приемане в млекосъбирателни пунктове, центрове за окачествяване, предприятие за обработка и преработка³, последно изменено с Решение 97/115/ЕО⁴, определя здравните и ветеринарни изисквания за сертификация при вноса на мляко и млечни продукти за консумация от човека.

(2) Бившата югославска република Македония е в списъка на приложението към Решение 95/340/ЕО на Комисията⁵, последно изменено с Решение 2001/743/ЕО⁶, е което се поставя условен списък на трети страни, от които държавите-членки са оторизирани да внасят мляко и млечни продукти.

¹ ОВ L 243, 11.10.1995 г., стр. 17.

² ОВ L 2, 5.1.2001 г., стр. 21.

³ ОВ L 200, 24.8.1995 г., стр. 52.

⁴ ОВ L 42, 13.2.1997 г., стр. 16.

⁵ ОВ L 200, 24.8.1995 г., стр. 38.

⁶ ОВ L 278, 23.10.2001 г., стр. 32.

(3) Бившата югославска република Македония е предоставила на Комисията името на предприятие, произвеждащо мляко и млечни продукти с гаранциите, че това предприятие напълно отговаря на здравните изисквания на Общността.

(4) Комисията е получила от Бившата югославска република Македония съответния план за контрол на отпадъците и програмата за мляко и млечни продукти, предназначени за консумация от човека, съгласно изискванията на Директива 96/23/ЕО⁷.

(5) Решение 97/252/ЕО на Комисията⁸, последно изменено с Решение 2001/177/ЕО⁹, представя временен списък на предприятия в трети страни, от които държавите-членки разрешават вноса на мляко и млечни продукти за консумация от човека. Тези списъци следователно трябва да бъдат изменени и да включват списък на одобрени предприятия в Бившата югославска република Македония.

(6) В съответствие с член 2, параграф 4 от Решение 95/408/ЕО, предприятията в трети страни, в които не са извършени все още проверки на място от Комисията, но които са отговорили на всички други условия по член 2, параграф 1, могат да се посочат в списъците. Независимо от това, вноса от такива предприятия не би бил допустим за редуцирани физически проверки.

(7) Мерките, уточнени в това решение са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и Здравеопазването на животните,

РЕШИ:

Член 1

В приложението към Решение 97/252/ЕО, се добавя следният ред за Бивша югославска република Македония:

„MK^a País: **Antigua República Yugoslava de Macedonia** — Land: **Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien** — Land: **die Ehemalige Jugoslawische Republik Mazedonien** — Χώρα: **Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας** — Country: **Former Yugoslav Republic of Macedonia** — Pays: **Ancienne République yougoslave de Macédoine** — Paese: **ex Repubblica iugoslava di Macedonia** — Land: **Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië** — País: **antiga República jugoslava da Macedónia** — Maa: **Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia** — Land: **f.d. jugoslaviska republiken Makedonien**.

⁷ OB L 125, 23.5.1996 г., стр. 10.

⁸ OB L 101, 18.4.1997 г., стр. 46.

⁹ OB L 68, 9.3.2001 г., стр. 1.

1	2	3	4	5	6
14	IMB”Mleka ra” AD Bitola	Bitola			

Nota: Código provisional que no afecta en absoluto a la denominación definitiva del país, que se acordará tras la conclusión de las negociaciones actualmente en curso sobre este tema en las Naciones Unidas. — *Note:* Denne foreløbige kode foregriber på ingen måde landets endelige benævnelse, som vil blive fastlagt efter afslutningen af de forhandlinger, der for tiden føres herom inden for rammerne af FN. — *Note:* Provisorischer Code, der die endgültige Benennung des Landes nicht berührt, die nach Abschluss der laufenden Verhandlungen innerhalb der Vereinten Nationen festgelegt wird. — *Σημείωση:* Αυτός ο κωδικός δεν προδικάζει καθόλου την οριστική ονομασία της χώρας η ονομασία θα συμφωνηθεί όταν ολοκληρωθούν οι σχετικές διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών. — *Note:* Provisional code, which does not prejudice in any way the definitive nomenclature for this country, which will be agreed following the conclusion of negotiations currently taking place on this subject at the United Nations. — *Note:* Code provisoire qui ne préjuge en rien de la dénomination définitive du pays, qui sera agréée dès conclusion des négociations actuellement en cours à ce sujet dans le cadre des Nations unies. — *Nota:* Questo codice provvisorio non pregiudica assolutamente la denominazione definitiva del paese che sarà approvata non appena conclusi i negoziati attualmente in corso al riguardo nel quadro delle Nazioni Unite. — *Noot:* Voorlopige code die geen invloed op de definitieve naam van het land heeft, die aan het einde van de lopende onderhandelingen in het kader van de Verenigde Naties zal worden vastgesteld. — *Nota:* Código provisório que não interfere em nada com a denominação definitiva do país, que será aprovada após conclusão das negociações actualmente em curso sobre este assunto no quadro das Nações Unidas. — *Huomautus:* Tämä väliaikainen koodi ei estä ottamasta käyttöön maan lopullista nimeä, joka hyväksytään, kun Yhdistyneissä Kansakunnissa asiasta käytävät neuvottelut saadaan päätökseen. — *Anmärkning:* Koden föregriper inte den definitiva beteckningen av detta land, vilken kommer att bestämmas under de förhandlingar som för närvarande pågår i Förenta nationerna.”

Член 2

Настоящото решение се прилага от 20-тия ден след датата на неговото публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2002 година.

За Комисията
David BYRNE
Член на Комисията